

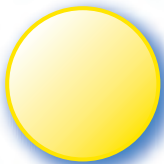


ZODIAC

CYBERBOOK



**Gebruikshandleiding voor
Zwembadspecialisten**



Inhoud

1	Veiligheid	3
2	Algemene kenmerken Cybernaut NT	3
3	Conformiteit	3
4	Identificatie van de reinigers en de serienummers	3
5	Garantie	4
	Voorwaarden	4
	Garantieduur	4
	Doel van de garantie	4
	Transportschade	4
6	Werking - Gebruik	4
	Programmeren versie 17,5 m	4
	Opstarten van de reiniging versie 17,5 m	5
	Programmeren versie 25 m	5
	Opstarten van de reiniging versie 25 m	6
	Reinigingsopties	7
	Stand met afstandsbediening	7
	Na de voltooiing van de reiniging	7
7	Onderhoud	7
	Reinigen van de filterzak	7
	Onderhoud van uw reiniger	8
	Vervangen van de borstels	8
	Schuimrubberen borstels	8
	PVA borstels	9
8	Specifieke modus	9
9	Lijst van veiligheidscodes	10
10	Werkstoringen en oplossingen	11
	Geen verplaatsing en geen zuigkracht	11
	Moeilijkheden bij het klimmen langs de wanden	12
	Passeren van de waterlijn	12
	Geen verandering van richting en/of klimmen langs de wanden in de stand uitsluitend bodem	12
	Ondoelmatige filtering	12
11	Bedieningskastje	13
	Vervangen van de UC kaart	14
	Vervangen van de schermkaart	14
12	Werkzaamheden aan de reiniger	14
	Handvat	15
	Stroomgeleider en schroef	15
	Aandrijfcassette en zijplaat	16
	Kabel	17
	Verdeelkastje en motorblok	19
13	Technische schema's	22
	Complete reiniger	22
	Kabel	23
	Deksel	23
	Verdeelkastje	24
	Filterhouderplaat	24
	Motorblok	25
	Carterdeksel	26
	Bedieningskastje	26
	Wagentje	27
14	Lijst van reserveonderdelen in oplopende volgorde	28
15	Lijst van reserveonderdelen in alfabetische volgorde	29
16	Aanbevolen minimale voorraad reserveonderdelen	30
17	Lijst van toebehoren verpakt in zakjes	30
18	Adresgegevens technische dienst	31

1

Veiligheid

De waarschuwingen vermeld in de handleiding dienen aandachtig gelezen te worden daar deze belangrijke aanwijzingen verstrekken met betrekking tot de veiligheid tijdens het gebruik van en het onderhoud aan het apparaat.

De installatie en of de reparaties dienen volgens de van kracht zijnde normen uitgevoerd te worden door een voor dit type apparaten erkende en ervaren vakspecialist. Hierbij dienen tevens de aanwijzingen van de fabrikant nageleefd te worden.

Sluit de stroom af, alvorens de reiniger te hanteren of er onderhoudswerkzaamheden of reparaties aan uit te voeren.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

2

Algemene kenmerken Cybernaut NT

Voedingsspanning kastje: 230 V 50 Hz
Voedingsspanning reiniger: 30 VDC
Geabsorbeerd vermogen: 120 W
Kabellengte: 17,5 m of 25 m
Afmetingen van de reiniger (LxDxh): 46 x 40 x 28 cm
Afmetingen van de verpakking (L x D x h): 58 x 58 x 59 cm
Gewicht van de reiniger: 9 kg 100
Verpakt gewicht: 21 kg
Filteroppervlak: 3 400 cm²
Filtervermogen: 20 micron
Theoretische reinigingsbreedte: 430 mm
Theoretisch gereinigd oppervlak: 260 m²/uur
Pompdebiet: 20 m³/uur
Snelheid: 10 m/min

3

Conformiteit

Dit apparaat werd ontworpen en gefabriceerd overeenkomstig de onderstaande normen:

- NF EN 50 081-1 juni 1992.
Elektromagnetische compatibiliteit - Algemene norm emissie.
Deel I: huishoudens, handel, en lichte industrie.
- NF EN 50 082-1 juni 1992.
Elektromagnetische compatibiliteit - Algemene norm immuñiteit.
Deel I: huishoudens, handel en lichte industrie. EN 60 335-2-41 Uitg. 1996 + amendement A1 Uitg. 2001.
Veiligheid van elektrische huishoudapparaten en gelijksoortige inrichtingen.
Tweede deel: Specifieke regels voor pompen.
Aanvullende opmerking met betrekking tot de CE markering:
De zwembadreiniger CYBERNAUT NT is voorzien van de CE markering overeenkomstig de richtlijnen:
- C.E.M. 89/336/EEG en 92/31/EEG.
- Laagspanning 73/23/EEG en voldoet aan deze normen.
Het product werd getest onder normale gebruiksomstandigheden.

4

Identificatie van de reinigers en de serienummers

Het serienummer staat vermeld:

- op de zijplaat aan de voorzijde (achter de schuimrubberen borstel)
- onder het bedieningskastje
- op het motorblok

De hieronder vermelde voorwaarden voldoen aan de van kracht zijnde Franse wetten op het moment van uitgave.

Voorwaarden

De transportkosten voor verzending naar onze werkplaats komen ten laste van de gebruiker (terugzending ten laste van ZPCE).

De garantie vervalt in geval van ongelukken, verplettering of beschadiging te wijten aan externe oorzaken of oorzaken onafhankelijk van de waargenomen storingen of defecten.

De garantie vervalt van rechtswege indien het apparaat door een voor ons onbekende persoon of een niet erkende reparateur gerepareerd is of indien er zonder schriftelijke toestemming van ons bedrijf wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht.

De garantie vervalt eveneens van rechtswege ingeval van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bij de aankoop verstrekte handleiding.

De garantie dekt niet:

- > De normale slijtage van slijtonderdelen zoals schuimrubberen borstels of filterzakken.
- > Elektrische schade veroorzaakt door onweer of een onjuiste elektrische aansluiting.
- > Breuk te wijten aan schokken of een onjuist gebruik (reiniger, toebehoren inclusief kabels en snoeren).
- > Beschadiging te wijten aan een onjuist afgesteld chemisch waterevenwicht.
- > De reparatie, wijziging of vervanging van de onderdelen tijdens de garantieperiode van het apparaat kunnen in geen geval aanleiding geven tot verlenging of vernieuwing van deze periode.

Garantieduur

Het apparaat geniet twee jaar garantie vanaf de datum waarop de eerste gebruiker deze heeft aangeschaft.

Doel van de garantie

Gedurende de hierboven vastgestelde garantieduur, zal elk als defect beschouwd onderdeel door de fabrikant gerepareerd of vervangen worden door een nieuw of correct functionerend onderdeel.

De verzendkosten komen ten laste van de gebruiker en het arbeidsloon wordt door de fabrikant bekostigd.

De blokkering en het niet kunnen gebruiken van het apparaat in geval van een eventuele reparatie geven geen recht op schadevergoeding. In alle gevallen blijft de wettelijk bepaalde garantie van de verkoper krachtens artikel 4 van het besluit Nr. 78-464 van 24 maart 1978 van kracht. De wettelijke garantie krachtens artikel 1641 van het Burgerlijk Wetboek is eveneens van toepassing.

Transportschade

Het vervoer van de apparaten geschiedt op risico van de klant. De klant dient te controleren of het apparaat in goede staat verkeert alvorens de levering te accepteren. Wij kunnen hiervoor niet aansprakelijk gesteld worden.

De reiniger moet bij het eerste gebruik geprogrammeerd worden om het apparaat af te stellen op de afmetingen en de vorm van het zwembad. Deze uiterst eenvoudige en slechts eenmalige programmering kan door de gebruiker uitgevoerd worden.

Programmeren versie 17,5 m

De programmering van de Cybernaut NT bestaat uit het vastleggen van de zwembadspecificaties met behulp van het bedieningspaneel.

4 vast te leggen instellingen:

1. De vorm van het zwembad: d1
2. De lengte van het zwembad: d2

3. De breedte van het zwembad: d3
4. De hoogte van de wanden: d4 (het betreft hier de verticale wand. De hellingen zijn verwerkt in de bodem van het zwembad).

Voor elke instelling heeft u de keuze uit een scala van mogelijke waarden.

Indien de specificaties van uw zwembad zich tussen twee waarden in bevinden, raden wij u aan de laagste waarde te selecteren.

Instelling	d1	d2	d3	d4
Omschrijving	Vormgeving zwembad	Lengte zwembad	Breedte zwembad	Hoogte wanden
	3 mogelijke waarden: 1 = rechthoekig met platte bodem 2 = rechthoekig met duikput of aflopende bodem 3 = overige vormen	10 mogelijke waarden: 0 = voor gebruik met programmeerklok 7 = 7 meter 8 = 8 meter ... 15 = 15 meter	5 mogelijke waarden: 3 = 3 meter 4 = 4 meter ... 7 = gelijk of groter dan 7 meter	3 mogelijke waarden: 1 = 1 meter 2 = 2 meter 3 = 3 meter

> Druk, om het programmeren op te starten, op: .

> Voor elke instelling biedt het scherm een vooraf ingestelde standaardwaarde aan:

- Ga, indien deze waarde geschikt is, over op de volgende instelling door te drukken op .
- Gebruik anders de toetsen  of  om de waarde te verhogen of te verlagen. De gewijzigde waarde knippert. Leg deze vast met de toets  en ga over op de volgende instelling door nogmaals op de knop  te drukken.

> Leg de volgende instellingen vast met behulp van dezelfde procedure.

> Gebruik, om terug te keren naar een vorige instelling, de toets  (Cancel).

> Na het vastleggen van de 4^e instelling, d4, is de programmering voltooid.

OPM.: De in de fabriek voorgeprogrammeerde instelling betreft d1 = 2, d2 = 10, d3 = 5 en d4 = 1.

Opstarten van de reiniging versie 17,5 m

Start de reiniging door op de toets  te drukken.

OPM.: Tijdens de eerste inschakeling, staan de voorgeprogrammeerde stand en het type reiniging ingesteld op « uitsluitend bodem » en automatische reiniging. U kunt de stand en het type reiniging op elk gewenst moment wijzigen.

Raadpleeg hiertoe de paragraaf «Reinigingsopties».

De resterende reinigingstijd voor de uitschakeling van het apparaat wordt op het scherm weergegeven (bijvoorbeeld 1.29 uur) De indicatoren (▼) lichten op tegenover de pictogrammen om aan te geven dat:

1. de reiniger werkt.
2. de reiniger in de automatische stand werkt.
3. het type reiniging is ingesteld op de stand uitsluitend bodem.

Programmeren versie 25 m

De Cybernaut NT versie met kabel van 25 m is ontworpen voor het reinigen van zwembaden tot op 20 m x 10 m.

De programmering en de reinigingstijd van de Cybernaut NT versie met een kabel van 25 m wijken af van de Cybernaut NT versie met een kabel van 17,5 m.



Indien de lengte van het zwembad meer dan 15 meter bedraagt, dient u de onderstaande hoofdstukken «Programmeren en starten van de reiniging voor de versie 25 m» te raadplegen:

De programmering van de Cybernaut NT bestaat uit het vastleggen van de zwembadspecificaties met behulp van het bedieningspaneel.

4 vast te leggen instellingen: d1, d2, d3, d4.

1. d1: de vorm van het zwembad
2. **d2: gebruik met een kabel van 25 m**

3. d3: de breedte van het zwembad

4. d4: de hoogte van de wanden (het betreft hier de verticale wand.

De hellingen zijn verwerkt in de bodem van het zwembad).

Instelling	d1	d2	d3	d4
Omschrijving	Vormgeving zwembad	Gebruik met kabel van 25 m	Breedte zwembad	Hoogte wanden
	3 mogelijke waarden: 1 = rechthoekig met platte bodem 2 = rechthoekig met duikput of aflopende bodem 3 = overige vormen	1 mogelijke waarde: 0 = Cybernaut NT met kabel van 25 m	5 mogelijke waarden: 3 = 3 meter 4 = 4 meter ... 7 = gelijk of groter dan 7 meter	3 mogelijke waarden: 1 = 1 meter 2 = 2 meter 3 = 3 meter

Indien de breedte van uw zwembad of de hoogte van de wanden zich tussen twee waarden in bevinden, raden wij u aan de laagste waarde te selecteren.

> Druk, om het programmeren op te starten, op: .

> Voor elke instelling biedt het scherm een vooraf ingestelde standaardwaarde aan:

- Ga, indien deze waarde geschikt is, over op de volgende instelling door te drukken op .

- Gebruik anders de toetsen  of  om de waarde te verhogen of te verlagen. De gewijzigde waarde knippert. Leg deze vast met de toets  en ga over op de volgende instelling door nogmaals op de knop  te drukken.

> Leg de volgende instellingen vast met behulp van dezelfde procedure.

> Gebruik, om terug te keren naar een vorige instelling, de toets  (Cancel).

> Na het vastleggen van de 4^e instelling, d4, is de programmering voltooid.

OPM.: De in de fabriek voorgeprogrammeerde instelling betreft d1 = 2, d2 = 10, d3 = 5 en d4 = 1.

Opstarten van de reiniging versie 25m

Na de programmering, start de cyclus op bij een druk op de toets .

De reiniger start vervolgens op zodra de stekker van het snoer in het stopcontact wordt gestoken.



Opgelet!

Laat de reiniger te water alvorens de stekker in het stopcontact te steken!

U kunt de reiniging op elk gewenst moment onderbreken door op de toets  te drukken.

Dit type werking kan gekoppeld worden aan het gebruik van een programmeerklok om de aanvangs- en eindtijd van de cyclus vast te leggen. U kunt in dit geval de benodigde tijdsduur voor een correcte reiniging van uw zwembad instellen.

Reinigingsopties

Op elk gewenst moment van de reinigingscyclus kunt u:

- **de resterende reinigingsduur** voor de uitschakeling van het apparaat verlagen of verhogen per reeks van 30 minuten, door te drukken op de toetsen  of  (deze nieuwe tijd wordt echter niet in het geheugen opgeslagen; indien u het apparaat opnieuw opstart, wordt de oorspronkelijke, op de basis van de zwembadspecificaties berekende tijd weergegeven).
- **het reinigingstype wijzigen** van uitsluitend bodem naar bodem en wanden en omgekeerd, door te drukken op de knop . Er wordt een nieuwe reinigingscyclus opgestart en de indicator van het werkingstype in uitvoer licht op (bij het opnieuw opstarten wordt het type reiniging dat aan het eind van de voorgaande reinigingscyclus in het geheugen is opgeslagen opgestart).
- **overgaan van de automatische stand op de stand met afstandsbediening** en omgekeerd door te drukken op de knop . De indicator  of  geeft de stand van de reiniger aan (OPM.: de reiniger start altijd op in de automatische stand).

Stand met afstandsbediening

Als de reiniger in de stand met afstandsbediening werkt, verplaatst de reiniger zich, via de bediening van de toetsen  of , vooruit of achteruit. Door te drukken op de toets  of , draait de reiniger de ene of de andere kant op. Zodra de toets wordt losgelaten hervat de reiniger een rechtlijnige verplaatsing.

De middelste toets  schakelt de verplaatsing van de reiniger uit (Opm.: de pomp is nog in werking).

Na de voltooiing van de reiniging

- > **Schakel de reiniger uit en haal de stekker van het bedieningskastje uit het stopcontact.**
- > Trek de reiniger naar u toe met behulp van de kabel. **Haal de reiniger vervolgens uit het water met behulp van het handvat.**
- > Reinig direct hierna de filterzak (Zie Hoofdstuk «Onderhoud»).
- > De reiniger dient op het transportwagentje opgeslagen te worden opdat de schuimrubberen borstels niet platgedrukt worden en opdat de reiniger snel kan drogen.
- > Ontkoppel de kabel van het bedieningskastje en rol deze rond de haken van het transportwagentje.

7

Onderhoud

1. Reinigen van de filterzak

Wij raden u aan de filterzak na elke reinigingscyclus te reinigen. Laat de vuildeeltjes niet opdrogen in de zak. De filterzak is dan namelijk uiterst moeilijk te reinigen en kan vervolgens niet meer gebruikt worden.

- > **Schakel de reiniger uit en haal de stekker van het bedieningskastje uit het stopcontact.**
- > **Haal de reiniger naar u toe door aan de kabel te trekken. Haal de reiniger vervolgens uit het water met behulp van het handvat.** Leg de reiniger omgekeerd

op de rand van het zwembad neer, zodat u toegang heeft tot de filterhouderplaat aan de onderzijde van de reiniger.

- > Druk de 2 bevestigingsclips van de filterhouderplaat naar binnen, verwijder de filterplaat uit de reiniger en houd dit onderdeel hierbij omgekeerd opdat de vuildeeltjes in de zak blijven. Het filter en de plaat komen gezamenlijk los **Afbeeldingen 1 en 2.**





- > Verwijder het filter van de plaat (deze is losjes bevestigd aan de achterzijde van de clips) **Afbeelding 3**.
- > Leeg de zak en reinig het met schoon stromend water of indien nodig met water vermengd met een kleine hoeveelheid zeepsop. Spoel het filter in het laatste geval goed schoon en draai het hierbij om. Wring het filter echter niet uit. U kunt het tevens in de machine wassen door de aanwijzingen op het etiket aan de binnenzijde van de zak na te leven.
- > Spoel tevens de filterhouderplaat af en verwijder de vuildeeltjes die zich eventueel onder de kleppen hebben opgehoopt.
- > Breng de zak weer op de filterhouderplaat aan door op de hoeken van het filterkader en aan de achterzijde van de clips te drukken opdat het kader op de juiste wijze op de plaat bevestigd wordt. Opgelet, de zak heeft een aanbrengrichting. Als de zak op de filterhouder is aangebracht dient het Zodiac etiket zichtbaar te zijn. **Afbeeldingen 4 en 5**.
- > Breng de filterhouderplaat weer aan op de reiniger en klik deze vast. Controleer of de clips op de juiste wijze zijn aangebracht door deze naar de buitenzijde te drukken.

2. Onderhoud van de reiniger

Wij raden u aan de onderstaande aanwijzingen op te volgen opdat uw reiniger zijn oorspronkelijke staat behoudt.

- De reiniger dient regelmatig met schoon water of water vermengd met wat zeepsop gereinigd te worden, zonder gebruik van welk oplosmiddel ook. Spoel de reiniger goed schoon.
- Laat uw reiniger niet in de volle zon, op de kant van het zwembad opdrogen. Spoel de reiniger, indien deze voor een lange duur opgeslagen dient te worden (vakantie, winteropslag), schoon met helder water en laat het apparaat opdrogen. Geen enkel mechanisch onderdeel aan de buitenzijde, dat toegankelijk is voor de gebruiker, hoeft gesmeerd te worden.



3. Vervangen van de borstels

Schuimrubberen borstels

Uw reiniger is uitgerust met schuimrubberen borstels die gemonteerd zijn op een borstelhouder bestaand uit een insteek- en een inlaatrok.

Wij raden u aan de borstels na elk seizoen te vervangen.

Deze dienen absoluut vervangen te worden als het oppervlak stuk of versleten is.

- > Draai de reiniger om.
- > Trek de clip tussen de 2 rollen **Afbeelding 6**, omhoog en breng de rollen naar elkaar toe om de uiteinden los te maken van de 4 uit de aandrijfcassette stekende pennen **Afbeelding 7** en verwijder vervolgens de borstelhouder.
- > Verwijder de versleten borstels van de rollen en vervang deze door nieuwe borstels.
- > Voeg de 2 rollen bijeen, breng deze opnieuw aan en trek ze uit elkaar. Zorg er hierbij voor de uiteinden op de juiste wijze in de vier uit de aandrijfcassette stekende pennen aan te brengen.
- > Vergrendel de centrale clip (de «klik» duidt aan dat de rollen op de juiste wijze op het apparaat bevestigd zijn) **Afbeelding 8**.



Belangrijk!

Indien de schuimrubberen borstels nieuw zijn, dient u uw CYBERNAUT NT gedurende minstens 6 uur in de stand uitsluitend bodem te laten werken opdat het water goed in het schuimrubber kan dringen.



PVA Borstels

De hoogwaardige PVA borstels van Zodiac worden met name aanbevolen voor een verbeterde aanhechting van de reiniger op gladde bekledingen en in het bijzonder op aardewerken of glaspasta tegels.

Montage van de borstels

- > Laat de borstels, als deze hard zijn, 5 tot 10 minuten in het zwembad weken om ze soepeler te maken **Afbeelding 1**.
- > Draai de reiniger voorzichtig om. **Afbeelding 2**.
- > Til de clip tussen de 2 rollen op **Afbeelding 3**, trek de rollen naar elkaar om de uiteinden los te maken van de 4 uit de aandrijfcassette stekende pennen en verwijder vervolgens de borstelhouder. **Afbeelding 4**.
- > Verwijder de versleten borstels van de rollen **Afbeelding 5**.
- > Vervang deze door hoogwaardige PVA borstels **Afbeelding 6**.
- > Voeg de 2 rollen bijeen, breng deze opnieuw aan en trek ze uit elkaar. Zorg er hierbij voor de uiteinden op de juiste wijze in de vier uit de aandrijfcassette stekende pennen aan te brengen **Afbeelding 7**.
- > Vergrendel de centrale clip (de «klik» duidt aan dat de rollen op de juiste wijze op het apparaat bevestigd zijn) **Afbeelding 8**.

OPM.: het is normaal dat de borstels hard worden bij opslag van de reiniger.

8

Specifieke modus

De toegang tot de specifieke modus stelt u in staat informatie te verkrijgen over het stroomverbruik van het motorblok en over de standsensor.

De indicaties van de standsensor kunnen van pas komen bij het opsporen en analyseren van bepaalde storingen.

Voor de toegang tot deze functie:

- > Dient de robot op het bedieningskastje aangesloten te zijn en op de grond geplaatst te worden.
- > Dient het bedieningskastje uitgeschakeld te zijn.

Druk op  : u verkrijgt de weergave .

Zet in handmatige stand door te drukken op .

Druk vervolgens op  : de pomp schakelt in .

Druk op  en houd de "Stop" knop ingedrukt, druk vervolgens op .

de cursor wordt aan de onderzijde weergegeven .

Zet de reiniger in de verticale stand: **de cursor verdwijnt.**

Zet de reiniger opnieuw in de horizontale stand:

- **de cursor wordt opnieuw weergegeven:**
 - de sensor functioneert goed
- **de cursor wordt niet weergegeven:**
 - probleem in het Verdeelkastje (zie hoofdstuk Onderhoud en reparaties Reiniger /Verdeelkastje).

Nadat u toegang heeft verkregen tot de specifieke modus, kunt u het stroomverbruik van de motoren en de spanning van de reiniger controleren door herhaaldelijk op de toets  te drukken.

Actie	informatie	Voorbeeld	Waarde
	Spanning reiniger	U0 : 27	Min : 24 (= 24 V)
	Verbruik aandrijfmotor 2 (motor kabelzijde)	C2 : 03	Max : 08 (= 0,8 A)*
	Verbruik aandrijfmotor 1 (motor tegenover de kabel)	C1 : 04	Max : 08 (= 0,8 A)*
	Verbruik pomp	C0 : 29	Max : 35 (= 3,5 A)*

* Maximale asymmetrie tussen de 2 motoren: 03 (= 0,3 A).

Opmerkingen:

De verbruikswaarden dienen slechts als richtlijn. Deze kunnen niet beschouwd worden als een precieze meting van de stroom.

Deze waarden dienen onder de volgende omstandigheden geïnterpreteerd te worden:

- reiniger op de bodem van het zwembad (Water T° > 10°C)
- zonder omkeren of klimmen langs de wanden
- schone filterzak

9

Lijst van veiligheidscodes

De microprocessor van de Cybernaut NT beheert de veiligheidscodes om beschadigingen aan de diverse motoren te voorkomen.

Hieronder treft u een lijst met foutberichten aan die op het scherm van het toetsenbord worden weergegeven indien het apparaat storingen vertoont.

EE01 : Storing pomp

EE02 : Kortsluiting aandrijfmotor 1 (tegenover de kabel)

EE03 : Kortsluiting aandrijfmotor 2 (kabelzijde)

EE04 : Overmatig stroomverbruik pomp
EE05 : Overmatig stroomverbruik aandrijfmotor 1
EE06 : Overmatige stroomverbruik aandrijfmotor 2

EE01
EE02 → zie hoofdstuk «specifieke modus»
EE03

EE04 → Controleer de schroef en de stroomgeleider

EE05
EE06 → Controleer de betreffende aandrijfcassette

10

Werkingss storingen en oplossingen

■ Geen verplaatsing en geen zuigkracht

Controleer, alvorens tot reparatie over te gaan, of de storing veroorzaakt wordt door de reiniger of het bedieningskastje.

- Ontkoppel de reiniger van het kastje.
- Sluit het bedieningskastje op de stroom aan.
- Druk op .

Het scherm blijft uit



Het kastje werkt niet
Laat het kastje repareren
Zie hoofdstuk bedieningskastje



Het scherm licht op



U hoort een « klik »
de cursor staat tegenover
het pictogram 



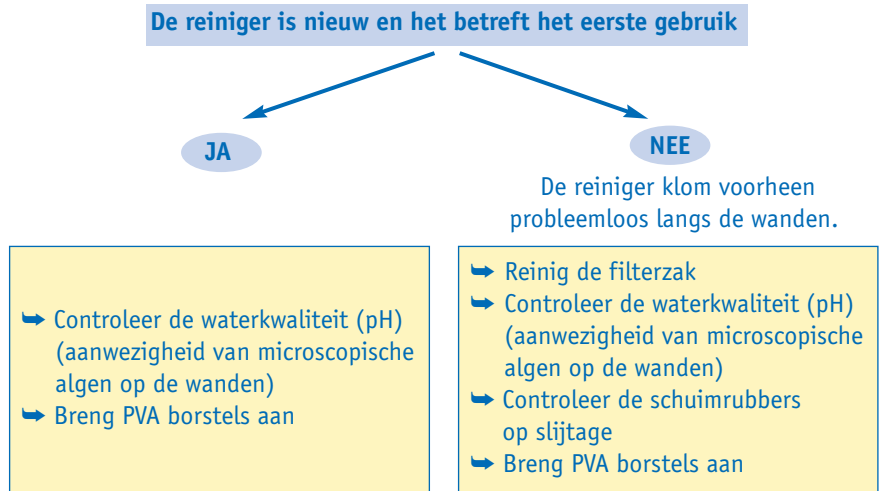
De reinigingsduur wordt weergegeven en het scheidingsteken knippert gedurende 20 sec. (bijvoorbeeld t 2:10). Het scherm gaat vervolgens over op de programmeerstand: de cursor verdwijnt en het scheidingsteken wordt permanent weergegeven(d 1:02).

Het bedieningskastje werkt
Het probleem wordt veroorzaakt door de reiniger
Zie « hoofdstuk specifieke modus »
→ de sensor functioneert goed: controleer de aandrijfcassettes en de stroomgeleider
→ de standsensor werkt niet: zie hoofdstuk onderhoud/reparaties Reiniger/Verdeelkastje

■ Moeilijkheden bij het klimmen langs de wanden

De reiniger staat in de stand Bodem + Wanden

De reiniger beweegt voor- en achteruit maar heeft moeite om langs de wanden te klimmen of klimt helemaal niet.



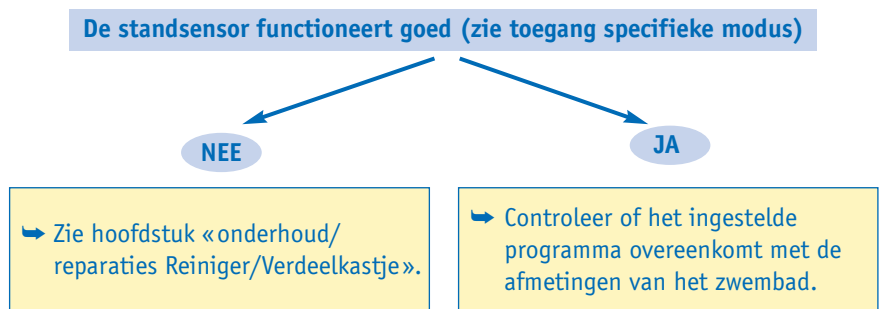
■ Passeren van de waterlijn

De reiniger komt te hoog boven de waterlijn uit en zuigt lucht aan.

- ➔ Laat de reiniger opnieuw te water (druk de schuimrubbers samen en keer de reiniger om de lucht uit de filterzak te verwijderen).
- ➔ Voer de inwerking van de schuimrubbers uit (6 uur op de stand uitsluitend bodem bij nieuwe schuimrubbers).
- ➔ Controleer het waterpeil van het zwembad (indien de reiniger de putranden raakt).

■ Geen verandering van richting en/of klimmen langs wanden in de stand uitsluitend bodem

Geen omkering in automatische stand.



■ Ondoelmatige filtering

De filtering van de reiniger is niet doelmatig genoeg of de vuildeeltjes komen via de schroef naar buiten.

- Controleer:**
- ➔ De staat van de filterzak
 - ➔ De schroef of de stroomgeleider
 - ➔ De zuigkleppen van de filterhouder

Hieronder treft u een lijst van veiligheidscodes aan die op het scherm van bedieningskastje kunnen worden weergegeven. De microprocessor van de Cybernaut NT beheert de veiligheidscodes om beschadigingen aan de diverse motoren te voorkomen.

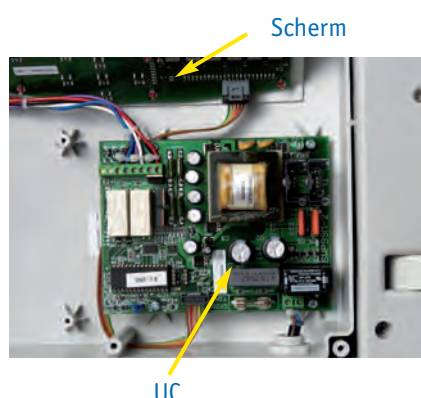
- EE01 : Storing pomp
- EE02 : Kortsluiting aandrijfmotor 1 (tegenover de kabel)
- EE03 : Kortsluiting aandrijfmotor 2 (kabelzijde)
- EE04 : Overmatig stroomverbruik pomp
- EE05 : Overmatig stroomverbruik aandrijfmotor 1
- EE06 : Overmatige stroomverbruik aandrijfmotor 2

- EE01
- EE02 → zie hoofdstuk «specifieke modus»
- EE03

- EE04 → Controleer de schroef en de stroomgeleider

- EE05 → Controleer de betreffende aandrijfcassette
- EE06

Om werkzaamheden uit te voeren aan de schermkaart of de UC kaart dient u het bedieningskastje te openen.



! Opgelet!

Haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact alvorens werkzaamheden aan het bedieningskastje uit te voeren!

Verwijder, voor toegang tot de binnenzijde van het kastje, de 6 bevestigingsschroeven van de deksel op het kastje.

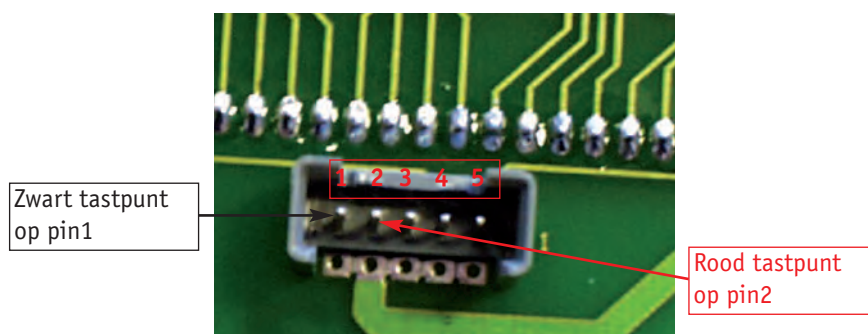
Controleer alvorens de deksel opnieuw aan te brengen, of de afdichtring zich in perfecte staat bevindt en vervang dit onderdeel indien dit niet het geval is.

De kleine schroef (M4x12)

bevindt zich in het midden, op de bovenzijde van de deksel.

Opmerking: in geval van een storing van de UC kaart, dient u de schermkaart te testen. De testprocedure voor de schermkaart wordt hieronder uiteengezet:

- > Ontkoppel de aansluitstaaf.
- > Stel een multimeter af op de functie gelijkstroom.
- > Maak contact tussen de twee tastpunten. De multimeter dient een piep weer te geven.
- > Breng het rode tastpunt aan op de pin2.
- > Breng het zwarte tastpunt achtereenvolgens aan op pin1 ; pin3 ; pin4 ; pin5.



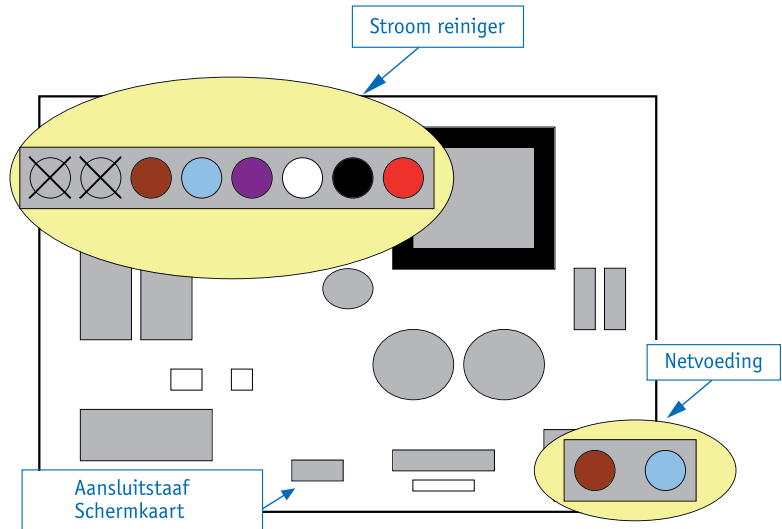
- > Controleer, indien u een piep hoort tijdens één van deze vier testen, of de tastpunten zich op de juiste pinnen bevinden. Zo ja, dan is de kaart defect en dient u deze niet te hermonteren.

Vervangen van de UC kaart

- > Ontkoppel de 6 voedingsdraden van het motorblok.
- > Ontkoppel de netvoeding 230 V.
- > Ontkoppel de aansluitstaaf met de schermkaart.
- > Verwijder de 4 bevestigingsschroeven van de kaart in het kastje.

Voer voor de hermontage van de UC kaart deze handelingen in omgekeerde volgorde uit.

Bekabeling van de UC kaart:



Vervangen van de schermkaart

1. Ontkoppel de aansluitstaaf.
2. Verwijder de 5,5 mm moeren.
3. Verwijder de kaart.

Voer voor de hermontage van de schermkaart deze handelingen in omgekeerde volgorde uit.



Opgelet!

Denk eraan de beschermende laag van het scherm te verwijderen en de aansluitrichting van de aansluitstaaf na te leven (veiligheidsvoorziening).

12

Onderhoud / reparatie reiniger



Opgelet!

De reiniger is grotendeels gemonteerd met speciaal voor kunststof ontworpen, zelftappende schroeven. Als u een schroef opnieuw wilt vastdraaien, dient u absoluut het tijdens de eerste aanbreng gevormde tapgat terug te vinden. Breng hiertoe de schroef op zijn plaats aan en draai in tegengestelde richting (losdraaien) totdat de schroef enigszins in het materiaal zakt. Op dit punt heeft u het oorspronkelijke schroefgat teruggevonden en kunt u de schroef vastdraaien. Gebruik geen elektrische schroevendraaier.

Om de volgende handelingen beter te kunnen begrijpen, gaan wij er vanuit dat de reiniger recht staat met de goede kant boven (op de rupsbanden) en de decorelementen op de kap naar u toe gericht zijn (kabel aan de linkerzijde). Als de reiniger omgekeerd is bevinden de kabelklem en de ingang van de kabel in het Verdeelkastje zich aan de bovenzijde. De borstelhouders en de filterhouderplaat zijn verwijderd.



Aanbevolen gereedschappen:

- > Tang met platte bek
- > Platte sleutel 22 mm
- > Striptang
- > Snijtang
- > Kabelstripper
- > Set schroevendraaiers voor gleufschroeven
- > Set schroevendraaiers voor kruiskopschroeven Pozidriv
- > Paraffineolie
- > Multimeter
- > Krachtmetingsschroevendraaier

Handvat

De reiniger staat recht met de goede kant boven.

- > Verwijder het decorelement van de stroomgeleider. **Afbeelding 1.**
- > Trek de clips aan de rechter- en linkerzijde naar boven terwijl u op de vergrendelingsclip duwt met behulp van een schroevendraaier. **Afbeelding 2 en Afbeelding 3.**
- > Trek het handvat enigszins naar boven om deze van de reiniger los te maken. **Afbeelding 4.**
- > Verwijder het handvat volledig. **Afbeelding 5.**



Voer voor de hermontage de demontagehandelingen in omgekeerde volgorde uit.



Opgelet!

Controleer of de vergrendelingsclips van het handvat inderdaad op correcte wijze vergrendeld zijn (u hoort een zachte klik bij het aanbrengen).

Stroomgeleider en schroef

Deze handeling is nodig om de op de schroef vastgehechte vuildeeltjes te verwijderen of om deze te vervangen bij breuk. Als de veiligheidscode EE04 op het scherm wordt weergegeven dient u als eerste de stroomgeleider te demonteren om te controleren of de schroef niet geblokkeerd is.



Opgelet!

Koppel de reiniger van het kastje af of haal de stekker uit het stopcontact alvorens werkzaamheden aan de schroef uit te voeren.

De reiniger staat recht met de goede kant boven.



- > Verwijder het buigzame decorelement van de stroomgeleider door hieraan te trekken aan de voor en achterzijde van de stroomgeleider. **Figure 1.**
- > Draai, met behulp van een kruisschroevendraaier, de vier bevestigingsschroeven van de stroomgeleider op het motorblok een kwartslag of een halve slag los. **Afbeelding 2.**



> Draai de stroomgeleider enigszins tegen de wijzers van de klok in om deze los te maken en verwijder hierna het onderdeel. **Afbeelding 3.**

> U heeft vervolgens toegang tot de schroef die u kunt demonteren door eraan te trekken. U kunt zo de schroef en de stroomgeleider reinigen en de haren en eventuele vuildeeltjes verwijderen die uit de filterzak losgekomen zijn **Afbeelding 4.**

Voer voor de hermontage de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit.



Opgelet!

Lijn het platte gedeelte van de schroef op de juiste wijze uit alvorens het in de motoras aan te brengen!

Stel de stand van het buigzame decorelement van de stroomgeleider zodanig af dat het stevig tegen de kap aan zit.

Aandrijfcassette en zijplaat

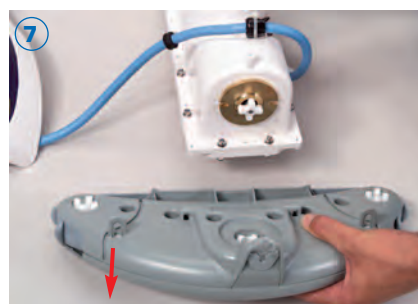
Als de veiligheidscode EE05 of EE06 op het scherm verschijnt, dient u als eerste de aandrijfcassette te demonteren om te controleren of de aandrijving niet geblokkeerd wordt.

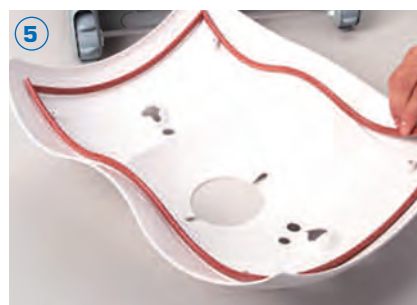
Demontage

De reiniger staat recht met de goede kant boven.

- > Demonteer het handvat (zie paragraaf Handvat).
- > Duw de kabel in de kap tot aan de eerste vlotter (een druppel paraffineolie kan nodig zijn om de kabel beter te laten glijden).
- > Keer de reiniger om.
- > Verwijder de 4 bevestigingsschroeven van de kap. **Afbeelding 1.**
- > Zet de reiniger weer recht.
- > Verwijder de kap. **Afbeelding 2.**
- > Zet de reiniger horizontaal. **Afbeelding 3.**
- > Verwijder de 3 schroeven van de 1ste cassette op het motorblok (1 schroef op de bovenzijde en 2 aan de zijkanten: **Afbeelding 4** en **Afbeelding 5**).
- > Zet de reiniger op zijn zij en verwijder de eerste cassette. **Afbeelding 6.**
- > Verwijder de 2 zijplaten.
- > Verwijder de 3 schroeven van de 2e cassette en verwijder vervolgens de cassette. **Afbeelding 7.**

Opmerking: als de cassette geblokkeerd is of indien u deze niet met de hand kan draaien, dient u dit onderdeel te vervangen.





hermontage (Cassette en zijplaat):

- > Controleer of het aandrijfkruis zich daadwerkelijk op de motoras bevindt. **Afbeelding 1.**
- > Leg de cassette plat neer op het werkblad. Breng het blok op de cassette aan en laat de rupsband draaien totdat het blok zich installeert.
- > Draai de schroef aan de bovenzijde van het blok als eerste en vervolgens de twee zijschroeven vast. **Afbeelding 2.**
- > Breng de beide zijplaten in een gleuf van de aandrijfcassette aan en controleer of de kabel zich tussen de zijplaat en het motorblok bevindt en aan de bovenzijde van de reiniger uitsteekt (pompas). (De zijplaat met het serienummer bevindt zich aan de kabelzijde). **Afbeelding 3.**
- > Controleer of het aandrijfkruis zich daadwerkelijk op de motoras bevindt.
- > Bereid de aan te brengen cassette voor door de rupsband te laten draaien om de contactblokken van de aandrijfriemschijf op de juiste wijze uit te lijnen.
- > Breng de cassette aan op de bovenzijde van het blok en kantel de cassette hierbij enigszins naar achteren om de zijplaten in de gleuven van de te monteren cassette aan te brengen. Laat de rupsband draaien totdat de cassette zich installeert. **Afbeelding 4.**
- > Draai de schroef 5 x 16 op de bovenzijde van het motorblok en vervolgens de 2 zijschroeven vast.
- > Keer de kap om en controleer de stand van de 4 pakkingen op de naden van de kap. **Afbeelding 5.**
- > Keer de reiniger om en breng de 4 bevestigingsschroeven 4.8 x 60 van de kap + ringen aan. **Afbeelding 6.**
- > Controleer de stand van de pakkingen. **Afbeelding 7.**
- > Trek de kabel uit totdat de kabeldoorgang zich op de juiste plaats bevindt. **Afbeelding 8.**
- > Breng het handvat opnieuw aan (zie paragraaf Handvat).

Kabel



Opgelet!

Als de kabelmantel beschadigd is en u de draden ziet, dient deze vervangen te worden.

Deze handeling kan uitgevoerd worden zonder de cassette, de zijplaten, de stroomgeleider en de schroef te demonteren.

Demontage:

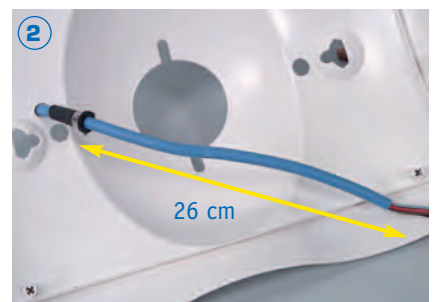
- > Verwijder het handvat (zie paragraaf Handvat).
- > Duw de kabel in de kap tot aan de eerste vlotter (een druppel paraffineolie kan nodig zijn om de kabel beter te laten glijden).

- > Keer de reiniger om.
- > Maak de kabel los van de kabelklem. **Afbeelding 1.**
- > Draai de moer van de pakkingbus los **Afbeelding 2.**
- > Laat de moer en de pakking op de kabel glijden.
- > Ontkoppel de kabel van de elektronische kaart **Afbeelding 3.** (het is niet nodig de draden van het blok te ontkoppelen maar dit vereenvoudigt de handeling)
- > Draai de klemkraag los **Afbeelding 4.**
- > Verwijder de kabeldoorgang en de kraag van de kabel **Afbeelding 5.**
- > U kunt de kabel vervolgens verwijderen en vervangen.



Hermontage:

- > Steek de kabel door de kap (meest afgelegen gat) **Afbeelding 1.**
- > Breng de kabeldoorgang en de kraag aan (op circa 26 cm van het uiteinde van de kabel, let op de richting) **Afbeelding 2.**
- > Draai de kraag vast. **Afbeelding 3.**
- > Laat de kabel uitsteken tussen het blok en de zijplaat (aan de zijde van de kabelklemclip).
- > Breng de moer, de pakking en de klauw (rood of transparant) op de kabel aan. De kabelmantel dient 10 mm in het Verdeelkastje door te lopen. **Afbeelding 4.**





- > Draai de moer vast totdat de pakking een kleine bobbel vormt aan de buitenzijde van de moer.

Afbeelding 6 : Niet vast genoeg

Afbeelding 7 : Juiste aandraaiing

Afbeelding 8 : Te vast

- > Sluit de draden aan op de elektronische kaart en voer een werkttest uit in de handmatige stand (vooruit - achteruit - rechts - links).
- > Breng de kunststof klemkragen van de draden aan.
- > Breng het verdeelkastje op het blok aan en controleer of deze goed vast zit.
- > Breng 2 schroeven lijnrecht tegenovergesteld aan zonder het verdeelkastje los te laten.
- > Breng de 2 overige schroeven aan en voer het aandraaien uit met een krachtmetingsschroevendraaier (1,35 Nm) (voor de 4 schroeven).
- > Trek de kabel uit de reiniger om de bovenzijde van de kabeldoorgang uit te laten steken **Afbeelding 10**. Monteer het handvat opnieuw (zie paragraaf Handvat).

12	Blauw
11	Bruin
10	Paars
9	Wit
8	Zwart
7	Rood

Kabelzijde

6	Bruin
5	Blauw
4	Wit
3	Paars
2	Rood
1	Zwart

Blokzijde

Verdeelkastje en motorblok



Opgelet!

Ontkoppel de reiniger van het kastje of haal de stekker uit het stopcontact alvorens werkzaamheden uit te voeren aan het verdeelkastje!

Als de standsensor niet correct werkt (zie paragraaf specifieke modus), is het nodig het verdeelkastje te controleren.

Procedure:

- > Keer de reiniger om.
- > Verwijder de 4 bevestigingsschroeven van het verdeelkastje **Afbeelding 1**.

Indien u water aantreft in het verdeelkastje:

Vervang het verdeelkastje en **het motorblok** en controleer de kabel op oxidatie:

- > Snij de kabel door ter hoogte van de 1^{ste} vlotter.



- > Als de geleider geoxideerd is (zwart verkleurd) of bij water in de mantel, dient de kabel eveneens vervangen te worden (zie paragraaf kabel) **Afbeelding 2**.

Demontage:

- > Demonteer het handvat (zie paragraaf Handvat).
- > Demonteer de stroomgeleider en de schroef. (zie paragraaf Stroomgeleider en schroef).

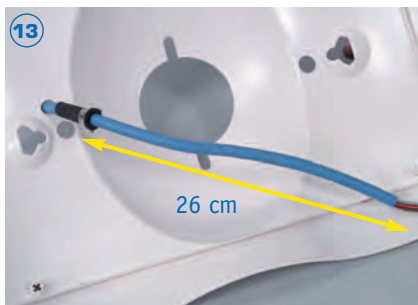


- > Verwijder de kabel en de kap (zie paragraaf Kabel).
- > Verwijder de cassettes en de zijplaten (zie paragraaf Cassette en zijplaat).

Hermontage van het motorblok:

- > Breng de aandrijfkruizen aan op de assen van de aandrijfmotoren **Afbeelding 1**.
- > Bereid de aan te brengen cassette voor door de rupsband te laten draaien om de contactblokken van de aandrijfriemschijf uit te lijnen **Afbeelding 2**.
- > Leg de cassette plat op het werkblad. Breng het blok aan op de cassette en laat de rupsband draaien totdat het blok op de juiste wijze geïnstalleerd is **Afbeelding 2 en Afbeelding 3**.
- > Draai als eerste de schroef aan de bovenzijde van het blok en vervolgens de twee zijschroeven vast. **Afbeelding 4**.
- > Breng beide zijplaten aan in de gleuf van de aandrijfcassette (de zijplaat met het serie nr. aan de kabelzijde) **Afbeelding 5**.
- > Controleer of het aandrijfkruis zich daadwerkelijk op de as van de aandrijfmotor bevindt.
- > Breng de cassette op de bovenzijde van het blok aan door het enigszins naar achteren te kantelen om de zijplaten in de gleuven van de te monteren cassette aan te brengen. Laat de rupsband draaien totdat de cassette geïnstalleerd is. **Afbeelding 6**.
- > Draai de schroef 5 x 16 aan de bovenzijde van het motorblok en vervolgens de 2 overige schroeven vast **Afbeelding 7**.
- > Keer de kap om (controleer de stand van de 4 romppakkingen) **Afbeelding 8**.
- > Keer het blok om en bevestig het op de kap (controleer of de pakkingen niet verschoven zijn) **Afbeelding 9**.
- > Breng de 4 montageschroeven van de kap aan. **Afbeelding 10**.
- > Steek de kabel door de kap (meest afgelegen gat) **Afbeelding 11**.
- > Laat de kabel tussen het blok en de zijplaat uitsteken (aan de zijde van de kabelklemclip) **Afbeelding 12**.





- > Breng de kabeldoorgang en de kraag aan **Afbeelding 13** (op circa 26 cm van het uiteinde van de kabel - Let op de richting).
- > Draai de kraag vast **Afbeelding 14**.
- > Breng de moer, de pakking en de klauw (rood of transparant) op de kabel aan. De kabelmantel dient 10 mm in het verdeelkastje door te lopen.
- > Draai de moer aan totdat de pakking een kleine bobbel aan de buitenzijde van de moer vormt. **Afbeelding 15** : niet vast genoeg - **Afbeelding 16** : juiste aandraaiing **Afbeelding 17** : te vast.
- > Sluit de kabel aan op de elektronische kaart **Afbeelding 18**.
- > Breng de pakking van het verdeelkastje aan **Afbeelding 19**.
- > Sluit de voedingsdraden van het motorblok aan **Afbeelding 20**.
- > Breng de kunststof kragen aan **Afbeelding 21**.
- > Voer een werktest uit in de handmatige stand (vooruit, achteruit, rechts, links) en controleer de werking van de standsensor (zie specifieke modus).
- > Breng het verdeelkastje op het blok aan en controleer of het stevig vast zit. **Afbeelding 22**.
- > Breng 2 schroeven lijnrecht tegenovergesteld aan zonder het verdeelkastje los te laten.
- > Breng de 2 overige schroeven aan en voer het aandraaien uit met een krachtmeterschroevendraaier (1,35 Nm).
- > Trek de kabel uit de reiniger om de bovenzijde van de kabeldoorgang uit te laten steken.
- > Breng de vergrendelingspen van de kabel aan **Afbeelding 23**.
- > Breng de geleider en de schroef opnieuw aan (zie paragraaf Stroomgeleider en schroef).
- > Breng het handvat opnieuw aan (zie paragraaf Handvat).

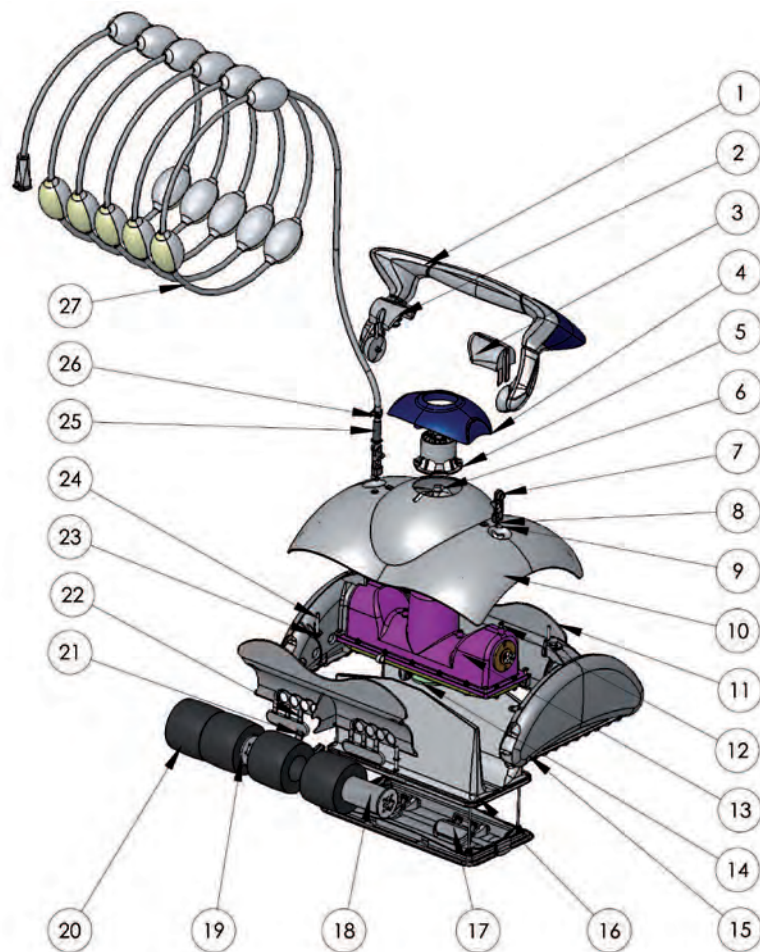
12	Blauw
11	Bruin
10	Paars
9	Wit
8	Zwart
7	Rood

Kabelzijde

6	Bruin
5	Blauw
4	Wit
3	Paars
2	Rood
1	Zwart

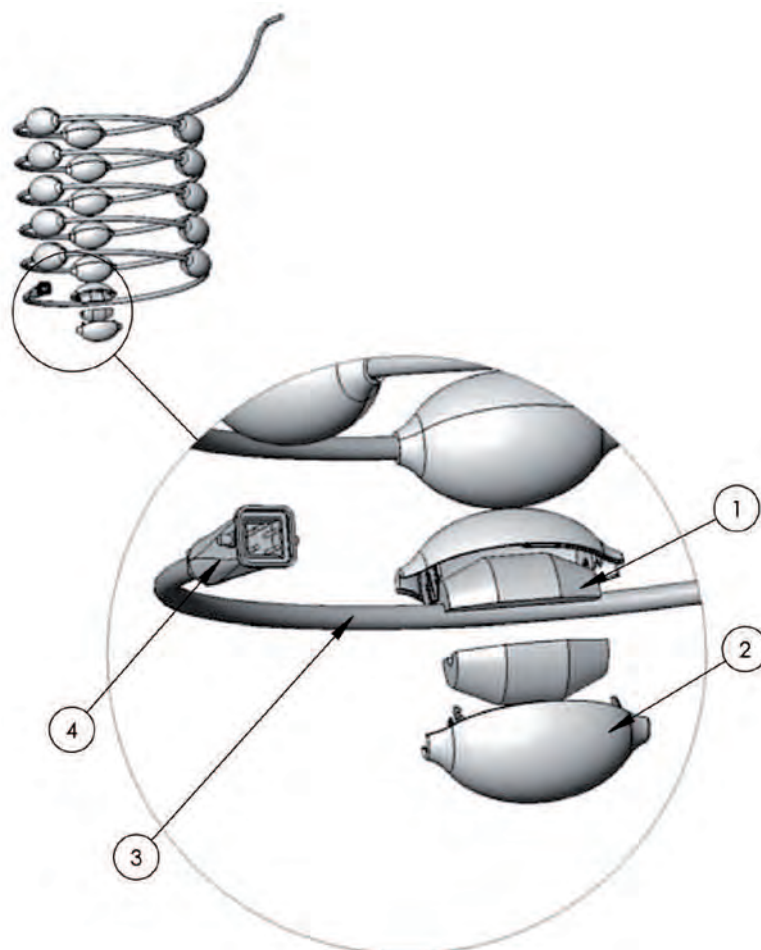
Blokszijde

■ Complete reiniger



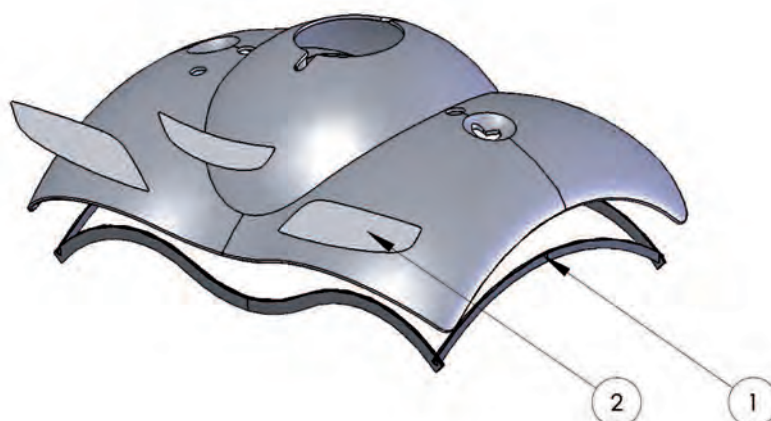
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Compleet handvat CNT Wit	W1439A	1
2	Clip handvat rechts CNT Wit	W1435A	1
3	Clip handvat links CNT Wit	W1436A	1
4	Decorelement Stroomgeleider CNT Blauw	W1441A	1
5	Stroomgeleider CNT Wit	W1442A	1
6	Schroef SW2	W1067A	1
7	Scharnier Handvat SW2	W1084A	2
8	Ring M4 A2	W0017A	2
9	SCHROEF VP TCL POZI 4x 12 A2	W1025A	2
10	Complete kap CYBER CNT	W1518B	1
11	Zijplaat SW2 grijs	W1438A	2
12	Schroef VP TCL POZI 5 x 16 A2	W1026A	6
13	Compleet motorblok SW2	W1508B	1
14	Set Rond Verdeelkastje	W1507A	1
15	Aandrijfcassette SW 2 grijs	W1421A	2
16	Complete filterzak O F2	W1200A	1
17	Complete filterhouder SW2 grijs	W1422B	1
18	Borstelhouder SW2 kleine Ø	W1053A	2
19	Borstelhouder SW2 grote Ø.	W1047A	2
20	Schuimrubberen borstel SW2	W1041A	8
21	Rolclip SW 2 grijs	W1437A	2
22	Afvoerlep SW2 grijs	W1443A	4
23	Ring M5 A2	W1096A	4
24	Schroef VT TCL POZI 4.8 x 60 A2	W1024A	4
25	Kabeldoorgang CNT	W1587A	1
26	Kraag en spanschroef drijfriem	W0093A	1
27	Complete drijvende kabel SW 2 grijs	W1426A	1

■ Kabel - W1426A



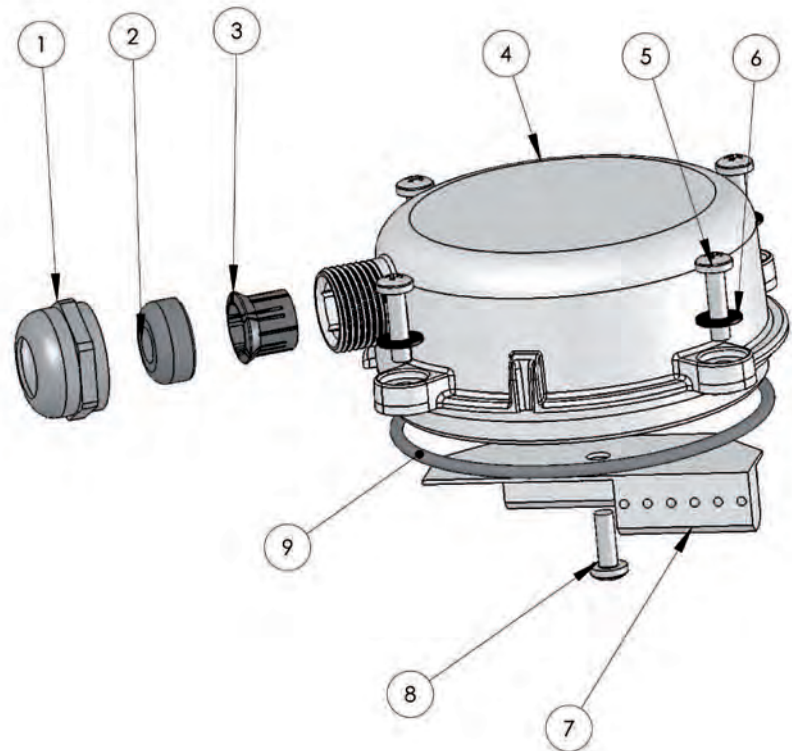
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Halve vlotter PSE kabel sw2	W1030A	32
2	Halve romp vlotter kabel sw2	W1425A	32
3	Blote kabel sw 2 haspel 350 m	W1190A	1
4	6-punts Insteekstuk aansluiting kabel	W1081A	1

■ Kap - W1518B



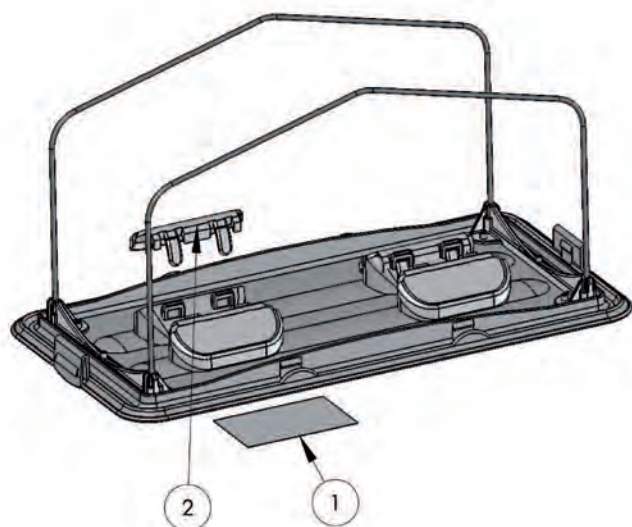
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Set waterdichte pakking	W1169A	1
2	Sticker kap CNT	W1429A	1

■ Verdeelkastje - W1507A



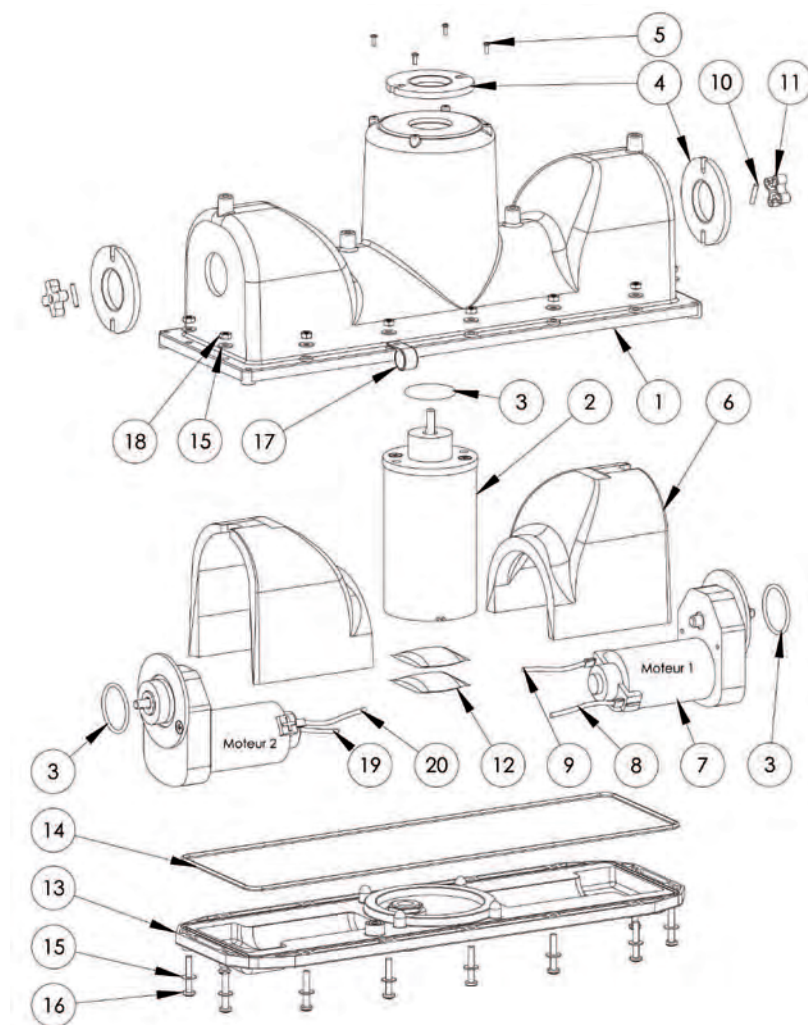
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Kap Pakkingbus PG11	W1465A	1
2	Voering Pakkingbus PG11	W1467A	1
3	Klauw Pakkingbus PG11	W1466A	1
4	Rond verdeelkastje	W1472A	1
5	Schroef VP TCL POZI 4 x 16 A2	W1158A	4
6	Ring M4 A2	W0017A	4
7	Aansluitkaart	W1080A	1
8	Schroef VP TCL POZI 4 x 12	W1025A	1
9	O-ring 80.6 x 2.62	W1463A	1

■ Filterhouderplaat - W1422B



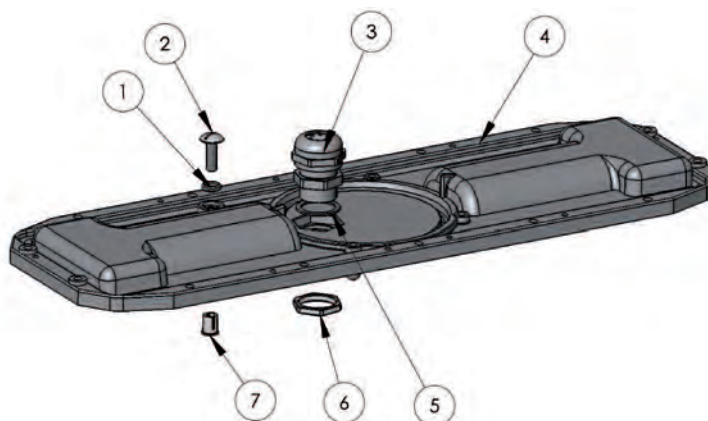
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Sticker "Sta niet toe..."	W0695A	1
2	Klep filterhouderplaat sw2 grijs	W1423A	4

■ Motorblok - W1508B



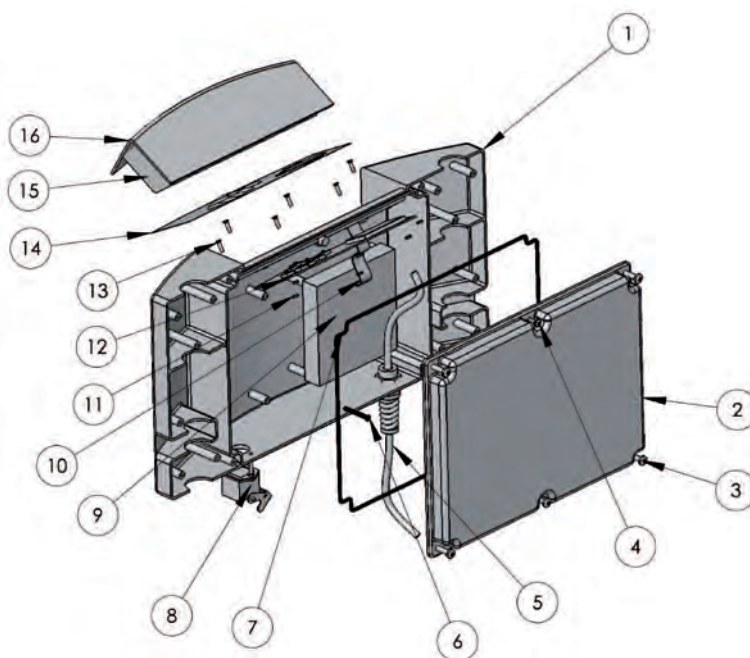
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Motorcarter SW2	W1069A	1
2	Complete motorpomp SW2	W1246A	1
3	Pakking 30 x 2.5 motorflens SW2	W1008A	3
4	Moer flenzen Sw2	W1015A	3
5	Schroef VP TCL POZI 2.2 x6.5 A2	W1027A	4
6	Kunststof ballast blok groep 0	W1525A	2
7	Complete aandrijfmotor SW2	W1245A	2
8	Paarse kabeldraad	W1072B	1
9	Witte kabeldraad	W1073B	1
10	Pen Ø 3x16 RVS A4	W1021A	2
11	Aandrijfkruis SW2	W1062A	2
12	Zakje actigel carter	W0072A	2
13	Complete deksel carter SW2 NBR	W1509A	1
14	O-ring 268 x3 blok SW2	W1009A	1
15	Ring M4A2	W0017A	28
16	Schroef VM TCL POZI 4x25 A2	W1018A	14
17	Klemclip kabel SW2	W1078A	1
18	Nylstop moer M4 A2	W0370A	14
19	Blauwe kabeldraad	W1071B	1
20	Bruine kabeldraad	W1074B	1

■ Carterdeksel - W1509A



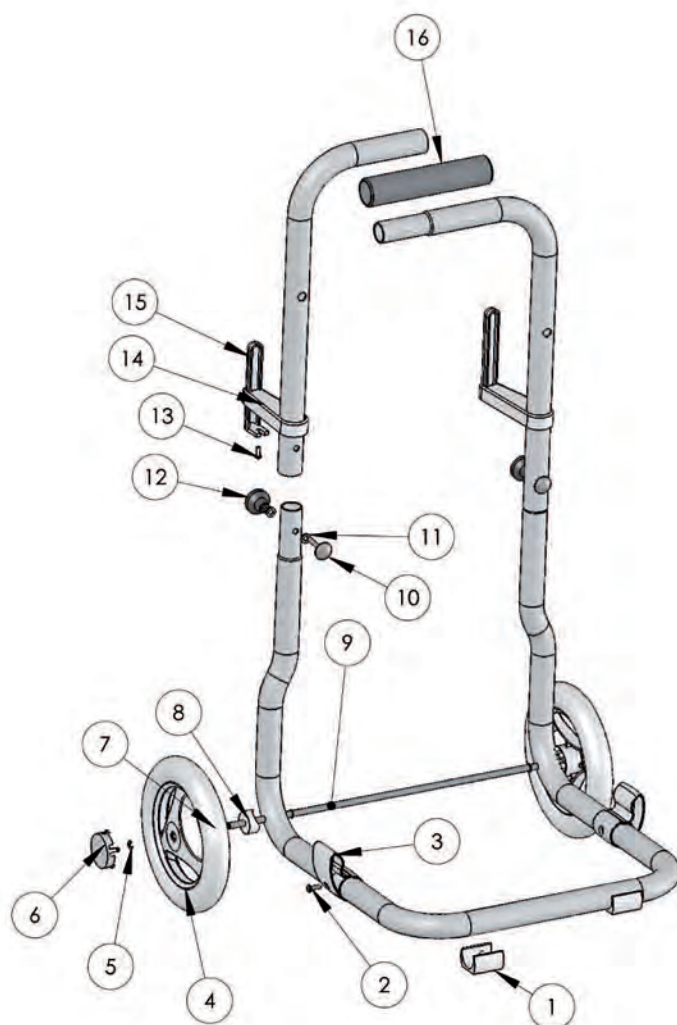
Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Pakking 5.7x 1.9- schroef deksel	W0106A	1
2	Kachelschroef VM 5 x 16 A2	W0105A	1
3	Pakkingbus multidraad PG11	W1019A	1
4	Carterdeksel SW2	W1473A	1
5	Platte pakking NBR 17,1 x22	W1470A	1
6	Moer PG 11	W1020A	1
7	Kraaginzet	W1233A	1

■ Bedieningskastje - W1520A



Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Geboorde voorzijde sw2	W1157A	1
2	Deksel kastje swi 97 grijs	W0610B	1
3	Schroef VT TCL POZI 4,8x25 A2	W0729A	5
4	Schroef VM TCL POZI 4 x 12 A2	W0136A	1
5	Snoer HO5RNF 2 x1mm ²	W1171A	1
6	Schroef VT TFC POZE 2.9 x9.5 A2	W0351A	2
7	Pakking 290x3 deksel kastje 97	W0605A	1
8	Zespunts Inlaat aansluitstuk kastje rechts	W1172A	1
9	UC kaart CNT	W1519A	1
10	Aansluitstaaf kastje sw2	W1249A	1
11	Messing moer M3	W1033A	12
12	Inter Kaart sw2	W1248A	1
13	Schroef VM TFC 3x12 RVS A2	W1032A	6
14	Sticker CNT Toetsenbord	W1428A	1
15	Sticker Vereenvoudigde gebruikshandleiding CNT	W1434A	1
16	Deksel kastje swi 97 grijs	W0613B	1

■ Wagentje - W1505A



Pos. Nr.	Omschrijving	Code	Aantal
1	Wagenklem	W1256A	2
2	Schroef VP TCL POZI 5 x16 A2	W1026A	2
3	Stut apparaat CNT	W1382A	2
4	Wiel wagentje sw2	W1135C	2
5	Blokkeerring	W1147C	4
6	Wieldop	W1452A	2
7	Stopring	W1146A	2
8	Tussenstuk buis wagentje sw2	W1144A	2
9	Stang Ø 8 RVS A2 wagentje SW2	W1143C	1
10	Zwarte houten moer 6 x 40	W0666A	2
11	Elastomeer ring	W00089B	4
12	Zwarte knop scharnier KM	W0144B	2
13	Schroef VT TCL POZI 4.2x13 A2	W0025A	2
14	Steun kabelbevestiging	W0615B	2
15	Bevestigingshaak kabel	W0614B	2
16	Omhuysel handvat	W1258A	1

Code	Omschrijving	Code	Omschrijving
W0017A	RING M4 A2	W1147C	BLOKKEERRING
W0025A	SCHROEF VT TCL POZI 4,2X13 A2	W1152B	COMPLEET VERDEELKASTJE SW2 CV
W0072A	ZAKJE ACTIGEL CARTER	W1156B	STUT KASTJE
W0080A	AFDICHRING MET LIP Ø8	W1157A	GEBOORDE VOORZIJDJE KASTJE SW2
W0089A	KUNSTSTOF BESCHERMING JT6	W1158A	SCHROEF VP TCL POZI 4X16 A2
W0089B	RING EPDM 10X6,5X1,5	W1164C	SET VERDEELKASTJE
W0093A	KRAAG EN SPANSCHROEF DRIJFRIEM	W1169A	PAKKINGSET KAP SW2
W0105A	KACHELSCHROEF VM TRL 5X16A2	W1172A	6PT INLAAT AANSLUITSTUK KASTJE
W0106A	PAKKING 5,7X1,9 SCHROEF DEKSEL	W1173A	CONTACTBLOK STUT 96X96X50
W0136A	SCHROEF VM TCL POZI 4X12 A2	W1174A	CONTACTBLOK STUT 96X96X25
W0138A	SCHROEF VM TFC POZI 4X10 A2	W1190A	BLOTE KABEL SW2 HASPEL 350M
W0144B	ZWARTE KNOP SCHARNIER KM	W1200A	COMPLETE FILTERZAK OF2
W0164A	SCHROEF VT TCL POZI 3,9X25 A2	W1233A	INZET MET KRAAG 5X9,5
W0202A	STUT Nr.2 GM	W1245A	MOTO REDUC AANDR. COMP SW2
W0204A	STUT Nr. 2 KM	W1246A	MOTOR POMP COMP SW2
W0351A	SCHROEF VT TFC POZI 2,9X9,5A2	W1248A	SCHERMKAART
W0370A	NYLSTOP MOER M4 A2	W1249A	AANSLUITSTAAF
W0605A	KABEL NEO RUBBER 3,5 KAST	W1256A	BLOK MET PLATTE KLEM
W0610B	DEKSEL KASTJE SWI 97	W1258A	HANDVAT WAGENTJE SW2
W0611B	FLENS R KASTJE SW NM	W1292A	STEEKSLEUTEL AANDRIJFMOTOR O3
W0612B	FLENS L KASTJE SW NM	W1320A	KARTONNEN VERPAKKING CYBERNAUT NT
W0613B	KAP KASTJE SW NM	W1325A	HANDLEIDING CYBERNAUT NT
W0614B	BEV. STANG KABEL NM	W1366A	STICKER CASSETTE SW2 LINKS + RECHTS
W0615B	STEUN KABELBEV.	W1382A	STUT APPARAAT SW2 GRIJS
W0642A	SCHROEF VT TFC POZI 3,9X32A2	W1415A	TESTTOOL WATERDICHTHEID MOTORBLOK
W0666A	ZWARTE HOUTEN MOER 6X40	W1421A	AANDRIJFCASSETTE SW2 GRIJS
W0695A	STICKER «STA NIET TOE ...»	W1422B	COMPLETE FILTERHOUDER SW2 GRIJS
W0729A	SCHROEF VT TCL POZI 4,8X25 A2	W1423A	KLEP PLAAT FH SW2 GRIJS
W1008A	PAKKING 30X2,5 FLENS MOT SW2	W1425A	HALVE ROMP VLOTTER SW2 GRIJS
W1009A	O-RING 268X3 BLOK SW2	W1426A	KABEL VLO SW2 17M GRIJS
W1011B	SILICONEN PAKKING 92X2,6	W1428A	STICKER TOETSENBORD CNT
W1014A	FLENS AANDRIJV. SW2	W1429A	STICKERS KAP CNT
W1015A	MOER FLENZEN SW2	W1431A	STICKER CNT KASTJE
W1018A	SCHROEF VM TCL POZI 4X25 A2	W1433A	KABELDOORGANG ROMP CNT
W1020A	MOER PB MULTIDRAAD	W1434A	STICKER VEREENVOUDIGDE HANDLEIDING CNT
W1021A	PEN 3X16 RVS A4	W1435A	CLIP HANDVAT RECHTS CNT WIT
W1024A	SCHROEF VT TCL POZI 4,8X60 A2	W1436A	CLIP HANDVAT LINKS CNT WIT
W1025A	SCHROEF VP TCL POZI 4X12 A2	W1437A	ROLCLIP CYBERNAUT NT
W1026A	SCHROEF VP TCL POZI 5X16 A2	W1438A	ZIJPLAAT SW2 GRIJS
W1027A	SCHROEF VP TCL POZI 2,2X6,5 A2	W1439A	COMPLEET HANDVAT CNT WIT
W1030A	HALVE VLOTTER PSE	W1441A	DECO STROOMGELEIDER CNT BLAUW
W1032A	SCHROEF VM TFC 3X12 RVS A2	W1442A	STROOMGELEIDER CNT WIT
W1033A	MOER M3 MESSING	W1443A	AFVOERKLEP SW2 GRIJS
W1037A	FLENS POMP CROUZET SW2	W1445A	KOOLBORSTEL AANDRIJFMOTOR SW2
W1041A	SCHUIMRUBBEREN BORSTEL SW2	W1447A	SCHROEF VM TFC POZI 5X10 A2 FRENEE
W1047A	BORSTELHOUDER SW2 GROTE Ø	W1459A	PAKKINGBUS PG 11 MESSING
W1053A	BORSTELHOUDER SW2 KLEINE Ø	W1460A	CONTRAMOER PB PG11 MESSING
W1062A	AANDRIJFKRUIS SW2	W1463A	O-RING 80,6X2,62 NBR
W1069A	CARTER MOTOREN SW2	W1465A	KAP PAKKINGBUS BR SW2
W1071B	BLAUWE KABELDRAAD	W1466A	KLAUW PAKKINGBUS BR SW2
W1072B	PAARSE KABELDRAAD	W1467A	AFDICHTING PAKKINGBUS BR SW2
W1073B	WITTE KABELDRAAD	W1470A	PLATTE PAKKING 17,1X22X1 NBR 60SH
W1074B	BRUINE KABELDRAAD	W1472A	VERDEELKASTJE
W1078A	KLEMCLIP KABEL SW2	W1473A	DEKSEL CARTER SW2
W1080A	AANSLUITKAART	W1505A	COMPLEET WAGENTJE CYBERNAUT NT
W1081A	6PT INSTEK AANSLUITSTUK KABEL	W1507A	SET ROND VERDEELKASTJE
W1096A	RING M5 A2	W1508B	COMPLEET MOTORBLOK
W1099A	KUNSTSTOF BESCH. RING JT8	W1509A	COMPLETE DEKSEL CART SW2 NBR
W1127A	LOOD POMPMOTOR	W1518B	COMPLETE KAP CYBER NT
W1128A	LOOD MOTORBLOK SW2	W1519A	UC KAART CNT
W1135C	WIEL WAGENTJE SW2	W1520A	COMPLEET BEDIENINGSKASTJE CNT
W1136A	COMPLETE FILTERZAK OF1	W1525A	KUNSTSTOF BALLAST BLOK GRP O
W1143C	RVS STANG D8 SW2	W1587A	KABELDOORGANG CNT
W1144A	TUSSENSTUK BUIS WAGENTJE SW2	W1588A	STEEKSLEUTEL AANDRIJFMOTOR GRP O NM
W1146A	STOPRING		

Code	Omschrijving	Code	Omschrijving
W1172A	6PT INLAAT AANSLUITSTUK KASTJE	W1033A	MOER M3 MESSING
W1081A	6PT INSTEK AANSLUITSTUK KABEL	W1020A	MOER PB MULTIDRAAD
W1421A	AANDRIJFCASSETTE SW2 GRIJS	W1245A	MOTO REDUC AANDR. COMP SW2
W1062A	AANDRIJFKRUIS SW2	W1246A	MOTOR POMP COMP SW2
W1080A	AANSLUITKAART	W0370A	NYLSTOP MOER M4 A2
W1249A	AANSLUITSTAAF	W1009A	O-RING 268X3 BLOK SW2
W1467A	AFDICHTING PAKKINGBUS BR SW2	W1463A	O-RING 80,6X2,62 NBR
W0080A	AFDICHTRING MET LIP Ø8	W1072B	PAARSE KABELDRAAD
W1443A	AFVOERKLEP SW2 GRIJS	W1008A	PAKKING 30X2.5 FLENS MOT SW2
W0614B	BEV. STANG KABEL NM	W0106A	PAKKING 5.7X1.9 SCHROEF DEKSEL
W1071B	BLAUWE KABELDRAAD	W1459A	PAKKINGBUS PG 11 MESSING
W1256A	BLOK MET PLATTE KLEM	W1169A	PAKKINGSET KAP SW2
W1147C	BLOKKEERRING	W1021A	PEN 3X16 RVS A4
W1190A	BLOTE KABEL SW2 HASPEL 350M	W1470A	PLATTE PAKKING 17,1X22X1 NBR 60SH
W1053A	BORSTELHOUDER SW2 KLEINE Ø	W0089B	RING EPDM 10X6.5X1.5
W1047A	BORSTELHOUDER SW2 GROTE Ø	W0017A	RING M4 A2
W1074B	BRUINE KABELDRAAD	W1096A	RING M5 A2
W1069A	CARTER MOTOREN SW2	W1437A	ROLCLIP CYBERNAUT NT
W1436A	CLIP HANDVAT LINKS CNT WIT	W1143C	RVS STANG D8 SW2
W1435A	CLIP HANDVAT RECHTS CNT WIT	W1248A	SCHERMSKAART
W1520A	COMPLEET BEDIENINGSKASTJE CNT	W0136A	SCHROEF VM TCL POZI 4X12 A2
W1439A	COMPLEET HANDVAT CNT WIT	W1018A	SCHROEF VM TCL POZI 4X25 A2
W1508B	COMPLEET MOTORBLOK	W1032A	SCHROEF VM TFC 3X12 RVS A2
W1152B	COMPLEET VERDEELKASTJE SW2 CV	W0138A	SCHROEF VM TFC POZI 4X10 A2
W1505A	COMPLEET WAGENTJE CYBERNAUT NT	W1447A	SCHROEF VM TFC POZI 5X10 A2 FRENEE
W1509A	COMPLETE DEKSEL CART SW2 NBR	W1027A	SCHROEF VP TCL POZI 2.2X6.5 A2
W1422B	COMPLETE FILTERHOUDER SW2 GRIJS	W1025A	SCHROEF VP TCL POZI 4X12 A2
W1136A	COMPLETE FILTERZAK OF1	W1158A	SCHROEF VP TCL POZI 4X16 A2
W1200A	COMPLETE FILTERZAK OF2	W1026A	SCHROEF VP TCL POZI 5X16 A2
W1518B	COMPLETE KAP CYBER NT	W0164A	SCHROEF VT TCL POZI 3.9X25 A2
W1174A	CONTACTBLOK STUT 96X96X25	W0729A	SCHROEF VT TCL POZI 4,8X25 A2
W1173A	CONTACTBLOK STUT 96X96X50	W1024A	SCHROEF VT TCL POZI 4,8X60 A2
W1460A	CONTRAMOER PB PG11 MESSING	W0025A	SCHROEF VT TCL POZI 4.2X13 A2
W1441A	DECO STROOMGELEIDER CNT BLAUW	W0351A	SCHROEF VT TFC POZI 2.9X9.5A2
W1473A	DEKSEL CARTER SW2	W0642A	SCHROEF VT TFC POZI 3.9X32A2
W0610B	DEKSEL KASTJE SWI 97	W1041A	SCHUIMRUBBEREN BORSTEL SW2
W1014A	FLENS AANDRIJV. SW2	W1507A	SET ROND VERDEELKASTJE
W0612B	FLENS L KASTJE SW NM	W1164C	SET VERDEELKASTJE
W1037A	FLENS POMP CROUZET SW2	W1011B	SILICONEN PAKKING 92X2.6
W0611B	FLENS R KASTJE SW NM	W1292A	STEEKSLEUTEL AANDRIJFMOTOR 03
W1157A	GEBOORDE VOORZIJDE KASTJE SW2	W1588A	STEEKSLEUTEL AANDRIJFMOTOR GRP 0 NM
W1425A	HALVE ROMP VLOTTER SW2 GRIJS	W0615B	STEUN KABELBEV.
W1030A	HALVE VLOTTER PSE	W0695A	STICKER «STA NIET TOE ...»
W1325A	HANDLEIDING CYBERNAUT NT	W1366A	STICKER CASSETTE SW2 LINKS + RECHTS
W1258A	HANDVAT WAGENTJE SW2	W1431A	STICKER CNT KASTJE
W1233A	INZET MET KRAAG 5X9.5	W1428A	STICKER TOETSENBOORD CNT
W0605A	KABEL NEO RUBBER 3.5 KAST	W1434A	STICKER VEREENVOUDIGDE HANDLEIDING CNT
W1426A	KABEL VLO SW2 17M GRIJS	W1429A	STICKERS KAP CNT
W1587A	KABELDOORGANG CNT	W1146A	STOPRING
W1433A	KABELDOORGANG ROMP CNT	W1442A	STROOMGELEIDER CNT WIT
W0105A	KACHELSCHROEF VM TRL 5X16A2	W1382A	STUT APPARAAT SW2 GRIJS
W0613B	KAP KASTJE SW NM	W1156B	STUT KASTJE
W1465A	KAP PAKKINGBUS BR SW2	W0204A	STUT Nr. 2 KM
W1320A	KARTONNEN VERPAKKING CYBERNAUT NT	W0202A	STUT Nr.2 GM
W1466A	KLAUW PAKKINGBUS BR SW2	W1415A	TESTTOOL WATERDICHTHEID MOTORBLOK
W1078A	KLEMCLIP KABEL SW2	W1144A	TUSSENSTUK BUIS WAGENTJE SW2
W1423A	KLEP PLAAT FH SW2 GRIJS	W1519A	UC KAART CNT
W1445A	KOOLBORSTEL AANDRIJFMOTOR SW2	W1472A	VERDEELKASTJE
W0093A	KRAAG EN SPANSCHROEF DRIJFRIEM	W1135C	WIEL WAGENTJE SW2
W1525A	KUNSTSTOF BALLAST BLOK GRP 0	W1073B	WITTE KABELDRAAD
W1099A	KUNSTSTOF BESCH. RING J78	W0072A	ZAKJE ACTIGEL CARTER
W0089A	KUNSTSTOF BESCHERMING J76	W1438A	ZIJPLAAT SW2 GRIJS
W1128A	LOOD MOTORBLOK SW2	W0666A	ZWARTE HOUTEN MOER 6X40
W1127A	LOOD POMPMOTOR	W0144B	ZWARTE KNOP SCHARNIER KM
W1015A	MOER FLENZEN SW2		

Réf.	Désignation	Q < 15/an	Q > 15/an
W1508B	MOTORBLOK SW2	1	2
W1041A	SCHUIMRUBBEREN BORSTEL SW2 (8/reiniger)	40	80
W1426A	KABEL 17,5 M	1	2
W1156B	STUT KASTJE	1	2
W0202A	STUT Nø2 GM	1	2
W0204A	STUT Nø2 KM	3	6
W1320A	KARTONNEN VERPAKKING	1	2
W1421A	AANDRIJFCASSETTE	2	4
W1443A	INVOERKLEP (4/reiniger)	20	40
W1435 A	CLIP HANDVAT RECHTS	2	4
W1436 A	CLIP HANDVAT LINKS	2	4
W1086A	ROLCLIP	2	4
W1437 A	ROLCLIP	2	4
W1442A	STROOMGELEIDER	1	2
W1067A	SCHROEF	1	2
W1507A	SET VERDEELKASTJE	1	2
W1381A	SET INZET CARTERDEKSEL	1	2
W1169A	SET PAKKING KAP	1	2
W1173A	STUTBLOK 100X100X50	1	2
W1174A	STUTBLOK 100X100X35	1	2
W1422B	COMPLETE FILTERHOUDER	1	2
W1146A	STOPRING	10	20
W1147C	BLOKKEERING	10	20
W0017A	RING M4 A2	10	20
W1096A	RING M5 A2	10	20
W1200A	COMPLETE FILTERZAK OF1	4	6
W0615B	STEUN KABELBEVESTIGING	2	4
W1047A	BORSTELHOUDER SW2 GROTE Ø	2	4
W1053A	BORSTELHOUDER SW2 KLEINE Ø	2	4
W0614B	STANG KABELBEVESTIGING NM	2	4
W1158A	SCHROEF VP TCL POZI 4X16 A2	10	20
W1026A	SCHROEF VP TCL POZI 5X16 A2	10	20

Lijst van accessoires verkocht in zakjes/blister:

- Filterzak fijne vuildeeltjes (20µ)
- Schuimrubberen borstels (4/reiniger)
- Filterzak grove en middelgrote vuildeeltjes (10 µ)
- Hoogwaardige PVA borstels (Wonderbrush: 4/reiniger)
- Beschermhoes

Omschrijving	Code
FILTERZAK Fijne vuildeeltjes 20µ	W 1583A
FILTERZAK Grove vuildeeltjes 100µ	W 1584A
SCHUIMRUBBEREN BORSTELS	W1596A
PVA BORSTELS	W 1582A
BESCHERMHOES	W 1580A

**NEEM VOOR AANVULLENDE INFORMATIE CONTACT
OP MET DE TECHNISCHE DIENST CYBERNAUT VAN
ZODIAC POOL CARE EUROPE.**

Servicedienst CYBERNAUT NT :

In Frankrijk
ZODIAC POOL CARE EUROPE
ZI Est - 34, rue Francine Fromont
69120 Vaulx-en-Velin Frankrijk
Tel. +33 (0)4 78 79 56 20
Fax +33 (0)4 78 79 56 29

In de Benelux
A.P.C.D
19 Keebergsesteenweg
3150 Haacht
België
Tel. (32) 16 65 73 77
Fax (32) 16 65 14 63

Voor de Export
ZODIAC POOL CARE EUROPE
ZI Est - 34, rue Francine Fromont
69120 Vaulx-en-Velin Frankrijk
Tel. +33 (0)4 78 79 56 20
Fax +33 (0)4 78 79 56 29



ZODIAC

ZODIAC, DE BEHEERSING DER ELEMENTEN.

Zodiac, wereldwijd bekend in de sectoren van luchtvaarttechniek en scheepvaart vanwege haar betrouwbare kwaliteitsproducten, zet haar goede naam nu op het spel binnen de zwembadmarkt om u een volledige reeks zwembaden, automatische zwembadreinigers, waterzuiveringssystemen, verwarmings- en ontvochtigingssystemen voor zwembaden aan te bieden.

Zodiac, steunend op de technische knowhow en de ervaring van Baracuda, biedt u de zekerheid van hoogwaardige kwaliteitsapparaten gegarandeerd door zowel het ontwerp als de werking van deze reinigers.

Een ware garantie voor doelmatige en onderhoudsvriendelijke apparaten.

www.zodiac-poolcare.com

ZODIAC POOL CARE EUROPE
ZI Est - 34, rue Francine Fromont
69120 Vaulx-en-Velin - France

Tél. 33 (0)4 78 79 56 20
Fax 33 (0)4 78 79 56 29
info@zodiac-poolcare.com